

**CÓDIGO NOMBRE**

Asignatura 1110042 TRANSCRIPCIÓN FONÉTICA DE LA LENGUA INGLESA  
 Subject PHONOTEC TRANSCRIPTIONS OF ENGLISH LANGUAGE  
 Titulación 1110 MAESTRO EN LENGUA EXTRANJERA  
 Departamento C115 FILOLOGÍA FRANCESA E INGLESA  
 Curso -

Créditos UCA teóricos 3 Créditos ECTS 4.5 Tipo Optativa  
 prácticos 1,5

<b>Short Description</b>	Suprasegmental Phonetics . Orthoepy. Phonetic transcription of oral and written texts. Changed sounds.
<b>Profesores</b>	José M <sup>a</sup> Mariscal Chicano
<b>Objetivos</b>	<input type="checkbox"/> Conocer la importancia y la naturaleza de los hechos fonéticos suprasegmentales en la comunicación oral, en la lectura y en la escritura de la Lengua Materna (LM) y de la Lengua Inglesa. <input type="checkbox"/> Conocer el sistema fonético y la fonética combinatoria suprasegmental de la Lengua Inglesa con respecto a la norma y a sus variaciones más significativas. <input type="checkbox"/> Conocer las diferencias e interferencias entre el sistema fonético español y el de la Lengua Inglesa. <input type="checkbox"/> Conocer la prosodia y su valor funcional en la Lengua Inglesa. <input type="checkbox"/> Saber reconocer y producir correctamente segmentos orales complejos en cadena hablada siguiendo el modelo estándar RP English. <input type="checkbox"/> Saber transcribir correctamente textos complejos escritos de la Lengua Inglesa. <input type="checkbox"/> Saber leer transcripciones fonológicas y textos escritos en la Lengua Inglesa pronunciando correctamente los fonemas suprasegmentales. <input type="checkbox"/> Saber diagnosticar, corregir y evaluar las dificultades de los hispano-hablantes (de habla andaluza) en la percepción y producción oral de la Lengua Inglesa en el ámbito suprasegmental. <input type="checkbox"/> Establecer la relación existente entre la asignatura de Transcripción

Código Seguro de verificación:9evikZrJ4nZ4Vv9QWBN/gQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://verificarfirma.uca.es>  
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	MARIA DEL CARMEN JAREÑO CEPILLO	FECHA	18/05/2017
ID. FIRMA	angus.uca.es	PÁGINA	1/4



9evikZrJ4nZ4Vv9QWBN/gQ==

	<p>Fonética de la Lengua Inglesa y las del resto del currículo de la especialidad.</p> <p><input type="checkbox"/> Avanzar en el aprendizaje de reconocer, formular y resolver las propias dificultades para la corrección y perfeccionamiento de la pronunciación, de la lectura y de la escritura de la Lengua Inglesa.</p> <p><input type="checkbox"/> Utilizar el material didáctico disponible para aprender en autonomía las destrezas orales y las competencias metodológicas necesarias para la enseñanza de la fonética suprasegmental de la Lengua Inglesa en Primaria.</p> <p><input type="checkbox"/> Seguir valorando la importancia que tiene una pronunciación cuidada y correcta como futuros modelos orales de la Lengua Inglesa en el aula de Primaria.</p> <p><input type="checkbox"/> Seguir asumiendo la necesidad de la reflexión y la formación continuas en didáctica de la fonética de la Lengua Inglesa.</p>
<b>Programa</b>	<p>Programa Teórico:</p> <p>Módulo 1</p> <p><input type="checkbox"/> Los fonemas suprasegmentales: acento: sonoridad, patrones distintivos, las palabras compuestas, los sufijos, las formas fuertes y débiles; ritmo: estudio del ritmo por tipo de sintagma; entonación: tipos de patrones acentuales y su uso.</p> <p>Módulo 2</p> <p><input type="checkbox"/> La transcripción de la cadena hablada: elisión, asimilación y ligazón.</p> <p>Programa Práctico:</p> <p><input type="checkbox"/> Los fonemas suprasegmentales: discriminación auditiva, integración corporal, asociación visual diagrama / nivel sonoro o entonativo, producción dirigida, producción espontánea. Aplicación en el aula de Primaria.</p> <p><input type="checkbox"/> Transcripción de la cadena hablada: asociación visual de la representación gráfica, producción dirigida, producción espontánea. Transcripción fonológica. Aplicación en el aula de Primaria.</p>
<b>Actividades</b>	<p>Clases de Teoría-Práctica en el Aula.</p> <p>Temporalización:</p> <p><input type="checkbox"/> Sesión 1: Teórica: Presentación de la asignatura y explicación del concepto de accent y los valores que contiene. Los tipos de sílaba según su acento.</p> <p><input type="checkbox"/> Sesión 2 y 3: Teórico-Práctica: Explicación del concepto de stress; ejercicios de discriminación, producción y clasificación en distintos contextos: palabras compuestas, sufijos, etc.; transcripción fonológica.</p> <p><input type="checkbox"/> Sesión 4, 5 y 6: Teórico-Práctica: Explicación del concepto de ritmo; ejercicios de discriminación, producción y clasificación; transcripción fonológica.</p>

Código Seguro de verificación:9evikZrJ4nZ4Vv9QWBN/gQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://verificarfirma.uca.es>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	MARIA DEL CARMEN JAREÑO CEPILLO	FECHA	18/05/2017
ID. FIRMA	angus.uca.es	PÁGINA	2/4



9evikZrJ4nZ4Vv9QWBN/gQ==

	<input type="checkbox"/> Sesión 7 y 8: Explicación del concepto de asimilación: tipos; ejercicios de discriminación, producción y clasificación; transcripción fonológica. <input type="checkbox"/> Sesión 9 y 10: Teórico-Práctica: Explicación del concepto de elisión y ligazón: interna y en cadena hablada; ejercicios de discriminación, producción y clasificación; transcripción fonológica (I parte Módulo 3: consonantes). <input type="checkbox"/> Sesión 11 y 12: Teórico-Práctica: Explicación del concepto de entonación; ejercicios de discriminación, producción en distintos contextos y clasificación; transcripción fonológica.
<b>Metodología</b>	<input type="checkbox"/> Exposición de los temas por parte del profesor seguida de debate sobre los contenidos propuestos de forma individual, pequeño grupo y / o gran grupo en clase y en Tutorías Especializadas. <input type="checkbox"/> Aportación de documentos escritos de apoyo a las explicaciones en el aula. <input type="checkbox"/> Propuestas deductivas: lectura y comentario de textos que contribuyan a la asimilación y ampliación de los contenidos teóricos expuestos en clase. <input type="checkbox"/> Propuestas inductivas: observación, reflexión, deducción y aplicación didáctica sobre hechos fonéticos planteados en clase. <input type="checkbox"/> Trabajos de investigación individual relacionados con los contenidos teóricos y didácticos. <input type="checkbox"/> Elaboración de cuadros, esquemas y dibujos sobre los contenidos teóricos. <input type="checkbox"/> Ejercicios de discriminación auditiva por comparación: binaria / ternaria / múltiple / compleja. <input type="checkbox"/> Ejercicios de discriminación auditiva por identificación: sonido / modelo rítmico / modelo prosódico / acto de habla. <input type="checkbox"/> Actividades de integración corporal de los nuevos sonidos y de los parámetros prosódicos. <input type="checkbox"/> Ejercicios de asociación fonema / grafemas: transcripciones de palabras y enunciados breves. <input type="checkbox"/> Dictados fonológicos y lectura fonológica. Lectura ortográfica en voz alta y dictados ortográficos. <input type="checkbox"/> Creación de breves diálogos a partir de modelos prosódicos aprendidos. <input type="checkbox"/> Audición y memorización de canciones con aplicación didáctica. <input type="checkbox"/> Audición y visionado de material recomendado. <input type="checkbox"/> Elaboración en grupos de proyectos para producir materiales didácticos. <input type="checkbox"/> Actividades de co-evaluación sobre la progresión de destrezas fonéticas entre los propios estudiantes. <input type="checkbox"/> Actividades de auto-evaluación sobre la propia progresión de destrezas fonéticas.
<b>Criterios y sistemas de evaluación</b>	<input type="checkbox"/> Evaluación continua: <input type="checkbox"/> Participación en clase. <input type="checkbox"/> Realización de ejercicios y trabajos individuales propuestos.

Código Seguro de verificación:9evikZrJ4nZ4Vv9QWBN/gQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://verificarfirma.uca.es>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	MARIA DEL CARMEN JAREÑO CEPILLO	FECHA	18/05/2017
ID. FIRMA	angus.uca.es	PÁGINA	3/4



9evikZrJ4nZ4Vv9QWBN/gQ==

	<ul style="list-style-type: none"> <li>o Valoración del progreso en la superación de las dificultades individuales.</li> <li>□ Evaluación final sumativa: <ul style="list-style-type: none"> <li>o Examen escrito: Contenidos teóricos. Conversión transcripción fonológica / escritura ortográfica. 40%.</li> <li>o Trabajo final individual sobre contenidos teóricos y su aplicación metodológica. 20%</li> <li>o Examen oral: Lectura ortográfica y fonológica, dictado fonológico. 40%.</li> </ul> </li> </ul> <p>La superación de ambas pruebas es obligatoria para aprobar la asignatura.</p>
<b>Recursos bibliográficos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>□ ALCARÁZ, E. &amp; MOODY, B. (1984). Fonética Inglesa para españoles. Teoría y Práctica. Alcoy: Marfil.</li> <li>□ BAKER, A. (1981). Ship or sheep? An Intermediate Pronunciation Course. Cambridge: Cambridge University Press.</li> <li>□ GIMSON, A.C. (1989) Rev. RAMSARAN, S. An Introduction to the Pronunciation of English. London: E. Arnold (4th ed.).</li> <li>□ HANDKE, J. (2000). The Mouton Interactive Introduction to Phonetics and Phonology (CD-ROM). NY: Walter De Gruyter (4th ed.).</li> <li>□ CONNOR, J.D. (1982). Better English Pronunciation. Cambridge: Cambridge University Press.</li> <li>□ QUILIS, A (1999). Tratado de fonología y fonética españolas. Madrid: Gredos.</li> <li>□ ROACH, P. (1983). English Phonetics and Phonology: a Practical Course. Cambridge: CUP.</li> <li>□ WELLS, J.C. (1990). Pronunciation Dictionary. Essex: Longman.</li> </ul>

El presente documento es propiedad de la Universidad de Cádiz y forma parte de su Sistema de Gestión de Calidad Docente.

Código Seguro de verificación:9evikZrJ4nZ4Vv9QWBN/gQ==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://verificarfirma.uca.es>  
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	MARIA DEL CARMEN JAREÑO CEPILLO	FECHA	18/05/2017
ID. FIRMA	angus.uca.es	PÁGINA	4/4



9evikZrJ4nZ4Vv9QWBN/gQ==